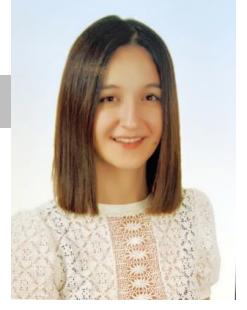


SİNEM NUR KEMERAL BORAN



Kişisel Bilgiler

Cinsiyet : Kadın
Doğum Tarihi : 09/12/1996
Medeni Durum : Evli
Uyruk : T.C.

İletişim Bilgileri

Telefon : +90 505 654 37 21
E-posta : sinemnurkemeral@gmail.com

Kariyer Hedefi

Eğitim hayatım boyunca ve çalışma hayatım boyunca öğrendiğim teorik bilgileri pratiğe dönüştürebileceğim ve iş ortamını gözlemleyerek bünyenize değer katabileceğim bir iş fırsatı yakalamak.

Eğitim

09/2014 – 07/2019	DOĞU AKDENİZ ÜNİVERSİTESİ – FEN EDEBİYAT FAKÜLTESİ MÜTERCİM TERCÜMANLIK BÖLÜMÜ (%100 İNGİLİZCE)
2020 – 2022	ÇANKIRI KARATEKİN ÜNİVERSİTESİ/SOSYAL BİLİMLER ENSTİTÜSÜ/ULUSLARARASI İLİŞKİLER (YL)

İş Deneyimi

Yıl	Şirket / Pozisyon
2017 – 2019	Lise, üniversite öğrencilerine sınavlara yönelik İngilizce özel ders
06/2019 – Halen	Serbest Çevirmen ve Yeminli Tercüman (İngilizce)
01/2020 – 03/2020	Kids A Loud Anaokulu- İngilizce Öğretmenliği
04/2021 – 05/2025	Alle Yeminli Tercüme Bürosu – Proje Yöneticisi/İngilizce Yeminli Tercüman

Deneyim Bilgisi

2021 yılından bu yana aktif iş yaşamımda edindiğim deneyimler sayesinde, yalnızca dil hizmetleri alanında değil; aynı zamanda müşteri ilişkileri, proje yönetimi, operasyonel süreçler ve pazarlama gibi çok yönlü görevlerde de sorumluluk üstlendim. İngilizce yeminli tercüman olarak başladığım kariyerime, zamanla proje yöneticisi olarak devam ederek; hem müşteri taleplerini karşıladım hem de ekip içi koordinasyonu ve teslim süreçlerini yönettim.

Müşteri odaklı yaklaşımım, etkili iletişim becerilerim ve analitik düşünme yeteneğim sayesinde, şirket içi süreçlerde verimlilik sağlamakla kalmayıp, müşteri memnuniyetine doğrudan katkı sunan çözümler geliştirdim. Gerek operasyonel işlemlerde, gerekse dış iletişimde aktif ve sorumluluk sahibi bir pozisyonda yer aldım. Bu süreçte farklı disiplinlerde edindiğim beceriler, bana yeni sektörlerde hızlı uyum sağlama ve farklı görevlerde katma değer yaratma esnekliği kazandırdı.

Farklı sektörlerdeki fırsatlara açık bir şekilde; iletişim, analiz, organizasyon ve çözüm geliştirme konularındaki yetkinliklerimi kullanabileceğim, öğrenmeye ve gelişime açık bir pozisyonda katkı sunmayı arzu ediyorum.

Bilgisayar Bilgisi

- SDL Trados Studio – MemoQ 2015 – Subtitle Workshop – Memsource - Microsoft Office Programları

Yabancı Dil Bilgisi

- İNGİLİZCE : C2 - Advanced – Profesyonel Seviye
- FRANSIYZA : B1 - Pre-Intermediate – Orta Seviye

Referanslar

NESLİHAN BİNATLI HEKİMOĞLU : Doğu Akdeniz Üniversitesi - Öğr. Gör.- Tel: +90 392 630 1038
BEYZA : Deloitte - Human Resources Specialist - Tel: +90 538 408 97 02